



**DVG su ambtenaar  
ta cla pa cuminsa  
supervisa e ley  
Landsverordening  
Beperking**

**Pa evita kapitaalvernietiging;  
Compania Waste Away  
lo haci un evaluacion  
pa restart planta di  
procesa sushi na dump**

**Ex minister Benny Sevinger a cera e  
planta aki cu a costa pais 28 miyon**



**E siman aki sentencia  
di cassatie lo cay riba  
ex minister di AVP... y  
ainda falta!!**



**AZV CU RIPITICION DI  
SESION INFORMATIVO  
TOCANTE E LISTA DI REMEDI**

**PROME MINISTER A REUNI  
CU E ORGANISACION UNHCR  
DI NACIONNAN UNI**





Minister Geoffrey Wever:

# United Nations lo asisti Aruba y region Caribense den avansa desaroyo sostenibel



Aruba a ricibi un delegacion di diferente organisacionnan di United Nations cu ta acompañaando e Resident Coordinator a.i. di United Nations pa Aruba, Corsou, St. Maarten, Trinidad & Tobago y Suriname, sr. Dennis Zulu den su bishita na Aruba.

E meta di e bishita di United Nations (UN) ta pa fortifica e partnership entre e 'Dutch Islands UN Country Team y Gobierno di Aruba y pa inventarisa e prioridadnan di desaroyo di Aruba pa alinea esaki cu e cooperacion regional den e Multi-Country Sustainable Development Cooperation Framework pa avansa e Agenda 2030 pa desaroyo sostenibel.

Como Minister di Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a hiba palabra den e meeting di mainta entre United Nations y representantenan di sector publico.

Minister Geoffrey Wever ta indica cu desde cu Aruba a compromete na



2015 pa avansa Agenda 2030 pa desaroyo sostenibel, diferente iniciativanan nacional a bin pa produci maneho y ehecuta proyecto y actividadnan di parti di gobierno, sector priva, mundo academico y organisacionnan di sociedad civil.

Aruba a bin ta haci progreso den implementacion di Sustainable Development

Goals (SDGs), pero tin retonan pa enfrenta den esaki, cual ta entre otro e necesidad di datos di calidad pa tuma decision y monitorea esaki y e recursonan financiero y personal limita.

Pa atende cu e reto di datos di calidad pa formula y monitorea maneho y desaroyo sostenibel, manera ta conoci, Minister Wever ta implementando e Sistema

Nacional di Estadistica (Nationaal Statistisch Systeem - NSS) cual ta un instrumento esencial den bon gobernacion. Datos confiabel y obhetivo mester ta e base di maneho di un gobierno.

Representante di United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean, dr. Abdullahi Abdulkadri, a elogia Aruba cu e

implementacion di e NSS, cual ta un instrumento esencial pa guia un pais y pa tin un publico bon informa abase di datos confiabel.

"Gobierno mester traha hunto di manera coordina cu partnernan strategico nacional y internacional pa atende nos retonan den avansa desaroyo sostenibel na Aruba", minister Geoffrey Wever ta conclui.



# Pa evita kapitaalvernietiging; Compania Waste Away lo haci un evaluacion pa restart planta di procesa sushi na dump

## Ex minister Benny Sevinger a cera e planta aki cu a costa pais 28 miyon

Minister Ursel Arends a bisa dialuna merdia na Top 95 fm, cu Gobierno a manda yama e compania Bouldin & Lawsen hunto cu Waste Away pa asina bin evalua nan planta na dump di Parkietenbos.

E planta aki a costa pais Aruba 28 miyon florin, pero ora cu Benny a bira mininter a dicidi pa boycotia e planta te cu a cer'e. E intencion ta cu Serlimar

tambe lo por bay usa e planta aki pa procesa sushi y asina ta un otro sistema mas cu por wordo usa cu lo genera entrada tambe pa Serlimar. Den e plan pa restructura Serlimar, a hinca tambe e posibilidad di draai e planta aki. E maquinaria aki, por converti sushi den un fluff, cual material por wordo usa pa tira den tur buraconan di tera unda anteriormente a saca santo.



### Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

### Den number di Gobierno di Aruba PROME MINISTER TA EXPRESA PALABRANAN DI CONDOLENCIA NA FAMILIA, CONOCIRNAN Y PARTIDO AVP CU FAYECIMIENTO DI EX PARLAMENTARIO SR. MELVIN TROMP

Prome Minister Evelyn Wever Croes ta expresa palabranan di profundo condolencia na famia y conocirnan di señor Melvin Tromp y Partido AVP cu e fayecimento di e ex Parlamentario. Señor Melvin Tromp a fayece na Colombia diamars 31 di januari di cancer di colon. “Berdad cu pa ocho aña nos tabata contricantenan politico den Parlamento, sinembargo ora un malesa asina serio ta toca na bo porta, no tin distincion ni di color politico y nada

otro. E malesa cancer ta un malesa hopi doloroso na unda mi tambe a perde un ruman na e malesa aki. Como un comunidad, nos mester enfoca mas riba preveni y concentra riba nos controlnan pa preveni esaki y pa evita cu e por sigui causa mas dolor na mas famia. Cu Sr. Melvin Tromp sosega na paz y cu Dios duna su famianan, conocirnan y Partido AVP hopi hopi forsa den e momentonan aki”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



**TRABOU DI MANTENCION**  
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario,  
coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs, 9 di februari 2023 8:00 a.m. te cu 4:00 p.m.**

Den vecindario di:

- Calabas un parti (e parti direccion Jaburibari)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

  
**ELMAR**

**DANKI PA E COMPRENSION**



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

### DEPARTAMENTO DI RIOOL WATER ZUIVERINGS INSTALATIE (RWZI) LO WORDO PRIVATISA Y TRASPASA BOU DI UTILITIES ARUBA NV

**“Nan a pidi te luna di maart di e aña aki pa finalisa e negociacionnan di traspaso y Ministerio di Infraestructura ta sostene esaki”**

Dialuna mainta durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e proceso di privatisacion di e departamento di Riool Water Zuiverings Instalatie (RWZI).

Prome Minister a indica, cu manera a wordo anuncia aña pasa, Minister Glenbert Croes y Minister Ursell Arends lo ta esunnan encarga cu e aspecto di RWZI. Actualmente e departamento di RWZI

ta resorta bou di Dienst Openbare Werken (DOW) cu ta cay bou ministerio di Infraestructura. Recientemente, Prome Minister tabata den Parlamento pa trata e presupuesto di DOW y a constata cu tabata tin falta di informacion tocante e tema di RWZI, y a haya importante pa comparti e informacion necesario cu e comunidad di Aruba.

Prome Minister a splica cu aña pasa Gobierno a tuma e decision pa cuminsa cu e proceso di privatisacion di

e departamento di RWZI. Unabes cu e departamento ta privatiza, lo traspasa esaki na Utilities Aruba NV. E plannan ta pa e prome kwartaal di e aña aki, pues mas tarda 31 di maart 2023 e traspaso wordo finalisa. Minister Ursell Arends y Minister Glenbert Croes ta esnan encarga pa negocia den nomber di Gobierno pa asina por yega na e traspaso.

Ta importante pa comunidad sa cu RWZI no ta den un mal estado

pa por explota cualkier momento y causa dañonan serio. Gobierno a encarga na haci e trabounan di mantencion mas grandi y lo continua cu e trabounan te ora e traspaso tuma luga, mirando cu tin fondo riba presupuesto pa e trabounan aki. Actualmente, DOW ta concentrando riba elimina e mal holo cu esaki ta causando pa asina sigui cu e proceso di privatisacion y traspaso.

"RWZI ta bay wordo privatiza. A pidi te luna



di maart di e aña aki pa finalisa e negociacionnan di traspaso y nos di Ministerio di Infraestructura ta sostene esaki." Prome Minister a expresa

## Traspaso oficial di yabinan pa renobacion di Maria Convent pa e proyecto SISSTEM

Dialuna 6 di Februari, a haci traspaso oficial di e yabinan di e monumento di Maria Convent pa duna inicio na e renobacion pa por ubica e facultad di SISSTEM di Universidad di Aruba. Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes, Minister Geoffrey Wever, Minister Xiomara Maduro y Minister Endy Croes conhuntamente cu representantenan di UNDP, di e Delegacion di Commission Europeo (virtual) y di Universidad di Aruba tawata presente na Universidad di Aruba pa e traspaso oficial.

Union Europeo ta financia a travez di e Fondo di Desaroyo Europeo e proyecto di SISTEM pa un total di 13 million Euro.

E facultad di SISSTEM (Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering and Mathematics) na Universidad di Aruba, ta consisti di un programa di Bachelor den STEM (cu a cuminsa na 2019), un programa di Masters y un programa di investigacion di PhD cu lo enfoca riba desaroyo sostenibel den Small Island Developing States (SIDS). E facultad tin como obhetivo educa un generacion nobo di científiconan y ingenieronan cu lo apoya sostenibilidad, diversifica economia local, reduci dependencia riba combustibel fossiel y mehora e abilidad di SIDS pa recupera

di desaster (resiliencia). E facultad ta incorpora maneho di sostenibilidad riba nivel academico, mientras cu ta fortifica tambe e forsa laboral regional cu e habilidadnan y capacidad necesario. Ta spera cu e facultad di SISSTEM lo por bira un centro di excelencia y un centro di conocimiento pa e region y pa e SIDS rond mundo.

E Establecimiento di e facultad di SISSTEM ta financia door di Union Europeo y implementa pa UNDP den coordinacion cu Universidad di Aruba y Universidad Catolico di Leuven (KU Leuven) na Belgica.

E Universidad Catolico di Leuven of KU Leuven ta un universidad Catolico di cual e campus principal ta situa den e ciudad di Leuven na Belgica. E instituto ta ofrece tambe estudionan na su otro campusnan na Brussel, Antwerpen, Gent, Kortrijk, Brugge, Geel, Diepenbeek, Sint-Katelijne-Waver y Aalst. E tin 21.338 miembro di personal y 58.987 estudiante, no solamente e ta e universidad di idioma Hulandes mas grandi, pero tambe e universidad mas grandi di e 'lage landen'. Segun e Times Higher Education Supplement (THES) di The Times, KU Leuven na 2019 ta e universidad di Belgica cu a score mas halto y e universidad di idioma Hulandes

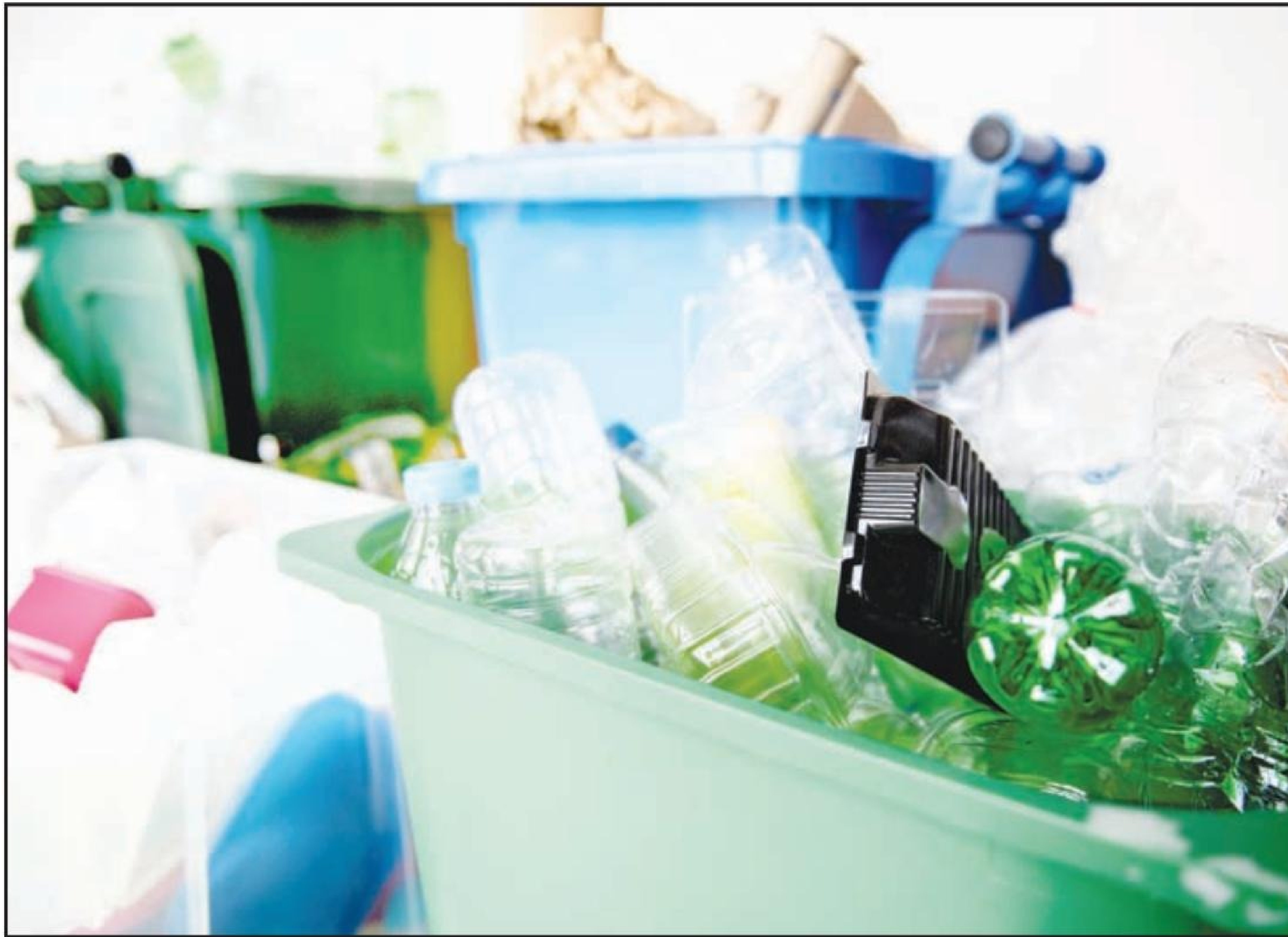
cu a score mas halto. Mundialmente KU Leuven ta na e di 45 luga basa ariba e scorenan y den e rango di e grupo (51-60) basa riba su reputacion.

Na juli 2019 Union Europeo a encarga United Nations Development Program (UNDP), como e partner pa implementa e renobacion di e monumento nacional Maria Convent y tambe pa e construccion di e laboratorionan.

E prome periodo pa duna oferta a ser lansa dia 27 di november 2020 y dia 26 di februari 2021 a habri e ofertanan. Manera nos tur sa e prome periodo pa pidi oferta no tabata exitoso mas tanto door cu e prijs di material ta hopi halto a causa di COVID-19 cu a afecta e cadena di oferta. Sinembargo esaki no a stop e proceso y UNDP a cuminsa tene na october 2021 hunto cu Universidad di Aruba un cantidad di reunionnan pa revisa e proyecto y haci e cambionan necesario pa reduci e proyecto pa por a implementa e segundo periodo pa entrega oferta cu e presupuesto cu ta disponibel. E segundo periodo pa entrega oferta a ser lansa na februari 2022 y aunke cu esaki tambe a tuma un proceso largo di negociacion ta contento cu mientrastanto un contract a ser firma entre UNDP y ALBO Aruba N.V. pa completa e renobacion di e Maria Convent.



# Plastic: mi kier contribui positivamente - na unda por mi por deposita esakinan?



Reduci nos uso di plastic ta un di e pasonan mas importante pa proteha nos medio ambiente y naturalesa. Pakico? Pasobra nos tur sa cu e impacto di desperdicio di plastic ta un di e retonan mas significante di nos generacion cu tur pais ta enfrentando. Door di reduci uzo y recicla locual nos no por evita di usa por reduci e cantidad cu ta yega na un landfill, of tambe e cantidad cu ta drenta nos naturalesa y lama.

Aruba ta un isla rondona pa lama. Basa riba datos scientifico, nos tambe sigur tin un responsabilidad pa minimalisa nos impacto pa mehora e situacion mundial. E realidad ta cu aunke nos isla no ta produci plastic, si nos uso di plastic ta halto, y hopi plastic di Caribe ta yega nos costanan mescos cu nos uso y desperdicio di plastic tambe ta yega costanan di otro islanan of paisnan via lama.

Con ta distingui e diferente desperdicio di plastic?

Tin varios tipo di plastic cu ta wordo aplica pa traha diferente tipo di producto. Por ehempel, Polyethylene terephthalate (PET) ta un di e tipo di plastic mas comun cu por recicla. Kinan por pensa di por ehempel botter di awa, juice, refresco (of bebida en general), baki di cuminda (food containers) y otro productonan

similar.

High-density polyethylene (HDPE) ta un otro tipo di plastic cu por ser recicla. HDPE ta ser uza pa botter di por ehempel lechi, shampoo/conditioner, y ta un plastic mas duro. HDPE tambe ta ser uza pa cierto material di construccion di plastic.

Pa aumenta e grado di reciclahe di plastic e mester ta limpi y no contamina.

**Mi kier haci mi parti: unda mi por entrega mi plastic?**

Plastic tin un costo pa procesa,



pero e impacto positivo riba nos medio ambiente y naturalesa, no tin prijs! Por deposita plastic na e proximo lugarnan actualmente:

- Plastic Beach Party (Recycling)
- Ecotech Freezone (Export di algun tipo)
- AruPro (Reusa exclusivamente su productonan).

Door di reduci y recicla mas, nos por baha nos impacto negativo riba medio ambiente. Recicla plastic tambe ta tuma menos recurso natural y energia compara cu crea plastic nobo.

Pues tin un beneficio economico cu mester ser explora den futuro.

Na e momento aki nos ta conta cu boluntad di e personanan cu kier contribui na haci un impacto positivo, pa separa y deposita nan plastic na un di e companianan.

Pa mas informacion tocante desperdicio di plastic por tuma contacto cu e companianan of bishita website [www.trashtocasharuba.org](http://www.trashtocasharuba.org) pa asina haya un bista di e Blue Print pa maneho di desperdicio.





# AZV CU RIPITICION DI SESION INFORMATIVO TOCANTE E LISTA DI REMEDI

Diahuebs 2 di februari ultimo Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) a tene su prome sesion informativo pa 2023 pa su dunadonan di cuido. Topico di e sesion aki tabata un splicacion y repeticion tocante e cambionan den e lista di remedi cu a tuma luga aña pasa 1 di oktober.

## Meta di e sesion

Meta di e sesion aki tabata pa brinda e oportunidad un biaha mas na e dunadonan di cuido (specificamente e dokternan di cas y especialista) pa haya informacion tocante e cambionan cu a tuma luga y con pa aplica esaki den practica.

## Presentacion

E presentacion mes a wordo duna door di señora Belinda de Veer, un di e accountmanagersnan di e departamento di Contrato di Cuido. Su persona a splica cu e cambio den e Ley AZV (seccion remedi) ta e motibo pakico OE AZV mester a tuma paso. E ehecucion mes ta un tarea cu ta tuma luga hunto cu e dunadonan di cuido, cuminsando na e dokternan di cas y specialistanan, kende ta esnan cu ta prescribi remedi. Desde 1 di oktober 2022



tur dunado di cuido mester a mantene nan mes na e reglanan nobo di e lista di remedi cu e meta pa por reforma y garantisar AZV pa futuro generacion.

## E cambio pa e asegurado

Di otro banda, e aseguradonan tambe a conoce un cambio. Unda antes tabata haya practicamente tur cos paga door di AZV, awor e asegurado mester corda cu e mes ta responsabel pa e remedinan

“OTC”, esta e remedinan cu ta haya sin receta di dokter, cu ta accesibel riba reki den botica y cu ta generalmente pa alivia sintoma y pa recupera den tempo hopi cortico.

## Liña di informacion

E liñanan di informacion pa remedi (5925311 / 5925355 / 5925399) cu OE AZV a habri desde oktober 2022 pa awor ta muestra un desaroyo positivo.

Unda na comienzo di e cambio tabata tin un ‘piek’ di yamada, ya awor e cifranan ta muestra cu e yamadananan a baha y ta muestra cu e aseguradonan ta na altura y ta comprende e cambio.

## Evaluacion

Ta palabra cu e dunadonan di cuido cu na fin di maart pa comienzo di april e evaluacion oficial ta tuma luga.

## Wiel di auto a pega den un buraco na Balashi



Balashi - Diasabra marduga pa mas o menos 3'or polis a bay na e bahado di e brug bieu di Balashi, unda un auto a accidenta.

Na prome instante a wordo papia cu lo ta trata di un accidente serio.

A bin resulta cu un Nissan Sentra pa un of otro motibo lo a hala of kier a baha caminda, pero no a ripara cu e caminda ta halto y unda e kier a bay bira ta basta abou.

Esaki a causa cu e auto e wiel drechi di e auto dilanti a cay den e buraco y keda pega.

Polis a presenta pa tuma dato y mira con lo por yuda e dos amigonan pa saca e auto.





# MINISTER DI INTEGRACION GLENBERT CROES A REUNI CU PAN AMERICAN DEVELOPMENT FOUNDATION (PADF)

**"Mi a keda sumamente contento cu e reunion. Mi a gradici nan pa nan cooperacion y a reitera e apoyo, solidaridad humano pa e causanan cu nan ta sirbi como PADF."**

-Diabierna ultimo, Minister di Integracion Glenbert Croes a ricibi e delegacion di Pan American Development Foundation (PADF), cu ta un stakeholder importante pa loke ta trata asuntonan di e comunidad stranhero na Aruba. E delegacion a bin pa presenta nan manager pa e programa di PADF local, cu ta den persona di Amy Richards hunto cu Raynel Martis cu ta regional director di PADF.

Minister Croes a expresa di ta contento di por a ricibi e delegacion, pa asina reitera e bon cooperacion cu Aruba tin cu PADF. Durante e reunion a toca e tema di flexibilisacion di permiso den cuadro di e maneho nobo cu Aruba a introduci desde 1 di Februari 2023 pa loke ta trata e comunidad stranhero. Aruba ta haciendo lo

maximo pa mehora e proceso y lo revisa tur e sugerencianan cu PADF trece dilanti pa asina trece cambio na unda cu mester.

Minister Croes a indica cu Aruba no obstante e tamaño, tin un comunidad cu curason di oro. E maneho nobo di integracion ta cu si e mercado laboral tin un demanda pa cierto funcionnan y no tin hendenan local disponibel, lo duna cooperacion den facilita e proceso di permiso na esnan cu ta na Aruba fisicamente sin permiso.

"Mi a keda sumamente contento cu e reunion. Mi a gradici nan pa nan cooperacion y a reitera e apoyo, solidaridad humano pa e causanan cu nan ta sirbi como PADF." Minister Croes a expresa.



## AANKONDIGING JURIDISCHE FUSIE

Ten kantore van het handelsregister van de Kamer van Koophandel van Aruba te Aruba, zijn op 6 februari 2023 ter inzage gelegd het voorstel tot juridische fusie en de door de wet voorgeschreven stukken in verband met de voorgenomen juridische fusie tussen **Stichting Ziekenverpleging Aruba**, gevestigd te Aruba aan de Dr. Horacio Oduber Boulevard 1, ingeschreven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel onder nummer S-11 ("Verkrijgende rechtspersoon") met **Stichting Bloedbank Aruba**, gevestigd aan de J.E. Irausquin Boulevard z/n, ingeschreven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel onder nummer S-67.0 en **Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba**, gevestigd te Aruba aan de Dr. Horacio Boulevard 1, ingeschreven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel onder nummer S-1457.0, ("de Verdwijnende rechtspersonen", tezamen "de Fuserende rechtspersonen". Deze aankondiging zal in het Landscourant van Aruba in de editie van 10 februari 2023 worden gepubliceerd.

De goedkeuring van het besluit tot fusie zal conform de wet na verloop van één maand nadat de aankondiging van de juridische fusie is neergelegd, geschieden.

Raad van Bestuur  
Stichting Ziekenverpleging Aruba  
Stichting Bloedbank Aruba  
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

NOS SEMPET'EY!

## HACI PAGO DI ABONEMENT ONLINE

### TA POSIBEL:

APRECIABLE CLIENTELA, SI BO TA DESEA DI  
HACI E PAGO DI ABONEMENT ONLINE,  
E TA POSIBEL:

ESAKI TA NOS CUENTA:

SUNMAX PRINTERS - STA. CRUZ 110

BANCO: RBC

NUMBER DI CUENTA: 7700000100152447

DI ANTEMANO,  
MASHA DANKI.

SOLO DI PUEBLO





# CARNAVAL DI MUCHA





# Problema di pareha na San Miguel

San Miguel - Diasabra atardi den careda di 3'or polis mester a bay San Miguel, pa intermedia den problema di pareha.

Na yegada agentenan a papia cu ambos partido. A bin resulta cu e padraastro di e mucha lo tawata kier a bay cu e mucha, pero e mucha no kier.

Un problema cu no ta facil, pero polis asina mes a haci nan maximo esfuerso pa resolve esaki splicando nan e pasonan cu por tuma.

Na final e pareha o sea mama no tawata kier a entrega keho tampoco contra e padraastro.





## Minister Arends:

# Keho a wordo entrega contra trahadornan cu a pega dump na candela na yegada di Rey; Tin video!

Minister Uresell Arends a condena dialuna merdia e acto unda a cende dump na candela, mientras Famia Real tabata yegando Aruba. E minister a bisa cu keho a wordo entrega y investigacion ta tumando lugar. Tambe tin videonan di camera, unda por mira tambe kendenan ta e sospechosonan cu a cende esaki na candela.

Una bes cu detene e hendenan aki, nos comunidad mester tene e hendenan aki responsabel. Esaki ta un hecho condenabel, ora bo ta pone Aruba completo den un lus negativo. Aworaki Gobierno ta bezig ta bay recap e area di dump y una ves cu esaki tuma lugar, no ta existi mas candela.

Gobierno y Minister Uresell Arends lo atende cu tur esaki y lo no permiti pa e cosnan aki sosode mas den nos comunidad.



## Hopi aprecio di Minister Thijsen pa hubilario Arubahuis

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a ricibi den su oficina dos hubilario di Arubahuis pa gradicinan pa nan añanan den servicio di Pais Aruba. Ta trata di Martin Flanegin y Sidney Kock. Segun e mandatario esaki ta un muestra di dedicacion pa e trabao cu ambos a bin ta haci pa Arubahuis pa añanan largo. Tambe minister Thijsen a bisa di ta convenci y tin confiansa cu tanto sr. Flanegin y sr. Kock lo sigi cu e bon trabao pa Arubahuis y Pais Aruba pa e añanan cu ainda nan ta den servicio di Arubahuis.

Sr. Flanegin awor aki tin 33 aña ta traha na Arubahuis. Na februari 1990 Martin a bin den servicio di Arubahuis como empleado riba e departamento di finanzas di Arubahuis y semper a traha den e departamento aki. Na

2020 Martin a cumpli 30 aña den servicio di Arubahuis.

Sr. Kock a cuminsa na juli 1995 cu su trabao na Arubahuis como freelancer. Na November 1996 Sidney a drenta full time den servicio di Arubahuis como “Persvoorlichter” y functionario di PR. Na 2021 ela a cumpli 25 aña trahando pa Arubahuis. Prome cu Sidney Kock a drenta servicio di Arubahuis ela traha pa KRO y Telearuba.

Door cu ambos hubilario a cai den e periodo di corona – unda door di lockdown e personal hopi biaha tabata traha for di cas – a pospone e ceremonia aki na un momento apropiado.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesía di Arubahuis





# Bucuti & Tara Beach Resort a ricibi bishita di e Embahador di Suisa den Reino Hulandes pa haya sa mas tocante e hotel su programa di sostenibilidad

Eagle Beach, Aruba - Februari 7, 2023 - Su Excelencia Mr. Heinz Walker-Nederkoorn, Embahador di Suisa den Reino Hulandes, a bishita Bucuti & Tara Beach Resort pa siña mas tocante e hotel su operacion sostenibel, cual a logre reconocimiento mundial di parti di United Nations como e prome hotel den Caribe cu ta certifica Carbon Neutral.

Durante un bishita breve na Aruba, e Embahador a tuma e oportunidad pa haci un tour di e resort unda e la mira e diferente inversionnan tecnologico cu e resort a implementa pa yega su meta, y e la siña mas tocante di e diferente eco-certifications cu e hotel tin cual ta haci'e asina sostenibel. Resort Manager Rik van der Berg y Sustainability Manager Jeroen van Dasselaar a duna e tour, mientras Crescenzia Biemans a presenta e diferente metanan cu a wordo logra door di e esfuersonan incansable di e fundador y propietario, Ewald Biemans, desde e hotel su apertura na 1987.

Embahador Walker-Nederkoorn a comparti lo siguiente di su bishita: "Mi kier a gradici boso y boso team pa presenta locual ami lo yama e modelo di hospitalidad sostenibel den un forma unico, natural y estetico. Bo presentacion no tawata solamente hopi educativo y inspirante, pero tambe un declaracion impactante di un dama hoben y empresarial cu ta dispuesto pa para riba e schoudernan di su abuelo pionero y sigui desaroya su legado."



Cuido di nos medio ambiente no ta algo "extra"

"Nos no ta den negoshi di turismo; nos ta den negoshi di naturalesa." Doño/CEO di Bucuti & Tara, Ewald Biemans, hopi biaha ta comparti e perspectiva aki ora e ta combersa cu coleganan den sector turistico of ora e ta dunando un presentacion desde escenario mundial. Ta e diferencia den mentalidad, combina cu su pasion y determinacion pa ofrece experiencianan di biahe inigualabel y di calidad superior cu a haci Bucuti & Tara un di e Top 25 Resorts na Mundo

riba Tripadvisor, y na mes un momento, tambe e hotel mas eco-certifica y prome y unico Carbon Neutral den Caribe.

Cu mas di 50 aña bibando na Aruba, Biemans a habri Bucuti na 1987. Rapidamente despues e la nota cuanto desaroyo tawata tumando lugar y con esaki tawata impactando nos naturalesa. Na medida cu Aruba tawata birando un top destinacion di biahe (awe, aproximadamente 90% di su GDP ta bin di turismo), Biemans a reconoce cu un experiencia di biahe mester ta den harmonia cu

medio ambiente; sino nos paraíso chikito lo desaparece. E la cuminsa busca solucionnan den su mes un propiedad y a mobilisa varios grupo den nos comunidad y gobierno.

Awendia, na e resort tres pilar ta prevalece: romanticismo, wellness y sostenibilidad. Cada dia huespednan ta yega di diferente paisnan y e hotel ta disfruta di un ocupacion di 97%+ ful aña. Bucuti & Tara ta comproba cu un vakantie memorabel y sostenibilidad ta compatibel.





# DVG su ambtenaar ta cla pa cuminsa supervisa e ley Landsverordening Beperking Tabaksproducten

06 februari 2023. Desde cu Parlamento di Aruba unanimamente na aña 2021 a aproba cambian den e ley 'Landsverordening Beperking Tabaksproducten'. Preparacionnan nesesario a cuminsa wordo haci pa e ley aki por bay wordo debidamente supervisa. Pa por bay haci e supervision aki posibel, a percura pa forma 8 ambtenaar di Dienst Warenkeuring en Hygiene di DVG den Bijzonder Opsporingsambtenaar (BOA). Cu nan estudio finalisa y nan Ministeriële Beschikking otorga e ambtenarnan particular aki tin e autoridad pa supervisa y actua ariba leynan y regulacionnan cu ta regarda nan tarea specifico, den e caso aki nos ta papia di e ley Landsverordening Beperking Tabaksproducten. Esaki nifica e.o. cu e ambtenarnan aki por investiga si un violacion di e ley a wordo cometi di manera cu nan por traha un proces verbaal of scirbi un boet. Na e momentonan aki DVG ta bezig trahando riba e proseso nesesario pa comerciantenan por haci peticion pa "ONTHEFFING" manera cu e proseso aki ta cla lo informa esaki

debidamente na sector di comercio.

Den e siguiente dlanan nos dilanti, e trabounan nesesario ta continua pa informa comerciantenan y comunidad kico e ley ta stipula, manera e.o.

- No ta permiti benta di sigaria of cualkier producto cu ta contene tabaco na ciudadano menor di 21 aña.
- Benta di sigaria los no ta permiti mas, sigaria mester wordo bendi den su enbolutura sera y sea.
- Humamento den lugarnan publico no ta permiti cu exepcion si e establecimiento tin permiso pa tin un espacio special asigna pa humado.
- Dunador di trabao ta responsabel pa proteha empleadonan for di huma di sigaria durante ora di trabao y riba tereno di trabao
- Ta prohibi pa menor di edad traha den negoshi cu ta bende producto di tabaco. Si ta un market, ta prohibi pa menor di edad traha den e area aparta pa bende producto di tabaco.

- Ta prohibi pa parti productonan di tabaco gratis
- Ta prohibi pa huma den transporte priva ora cu tin menor di edad den auto.
- Ta prohibi pa huma den transporte publico
- Ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco den:
  - ☐ Instancianan di gobierno
  - ☐ Instancianan medico
  - ☐ Instancianan di cultura y arte
  - ☐ Instancia di sport
  - ☐ Instancia di educacion
  - ☐ Instancia di educacion

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie\_volksgezondheid\_aruba, subi nos website [www.dvg.aw](http://www.dvg.aw), yama nos na 5224200 of mail nos na [servicio@dvg.aw](mailto:servicio@dvg.aw)

## Aplicacion pa aña escolar 2023-2024 pa alumnonan cu tin ruman na SKOA a cuminsa

Oranjestad, Aruba: Den luna di februari SKOA ta cuminsa acepta aplicacion di mayornan cu kier inscribi nan yiunan cu ya tin un ruman cu ta bayendo un scol di SKOA.

Mayornan por aplica nan yiu(nan) completamente online via [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw) y sigui e inscripcionnan pa completa e inscripcion ariba e website. Por haci aplicacion via email door di manda SKOA un email na [aplicacion@sko.a.w](mailto:aplicacion@sko.a.w). Por aplica tambe via WhatsApp door di manda un mensahe na +297 7485995 y sigui e proceso pa completa e aplicacion. Pa tur aplicacion mayornan mester tene na cuenta pa tini tur e documentonan necesario

na ordo y tambe mester cumpli cu e rekesitonan di SKOA pa por (re) inscribi exitosamente. E rekisito pa por haci (re) inscripcion pa aña escolar 2023-2024 na SKOA ta cu mester tin e contribucion di "schoolgeld y airco geld" completamente paga di aña escolar 2022-2023.

SKOA ta informa cu pa e aña escolar nobo di 2023-2024 tin un cambio den e suma di contribucion di e "schoolgeld y airco geld" pa su scolnan:

- Pa kleuterschool ta Awg. 400,-
  - Pa basisschool Awg. 424,-
  - Pa mavoschool Awg. 500,-
- Mayornan cu ta desea pa haci peticion pa un areglo

di pago por haci esaki entrante 1 di april 2023.

Pa mayornan cu no (re) inscribi nan yiunan na tempo of cu no ta cumpli cu e rekesitonan di SKOA por tin consecuencia, caminda e aplicacion por wordo cancela. Esaki por resulta cu e mucha no ta bay tin su luga segura pa e proximo aña escolar. Pa preveni esaki SKOA ta conseha pa mayornan haci aplicacion na tempo pa asina (re) inscribi nan yiunan debidamente, pa asina segura nan luga na un scol y cumpli cu su derecho na esenansa.

Pa mas informacion tocante aplicacion y contribucion di mayor na SKOA por bishita nos



website [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw) of 5231800. por yama na liña directo



# CARNAVAL DI MUCHA





# “Reino mester uni nos, no dividi nos”

06-02-2023 - President di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), Dr. Hellen van der Wal, a expresa su preocupacion tocante cooperacion riba tereno di maneho di naturalesa y cambio di

clima dentro di Reino. Segun Van der Wal, desigualdad, manera den e forma recien di atende cu e efectonan di cambio di clima, ta pone e cooperacion aki na peliger. “Door di apunta Boneiro como un showcase pa e “island states”, e otro paisnan di Caribe Hulandes ta den desbentaha, mientras cu tur e islanan tin cu lidia cu e mesun problemanan. Un trato preferencial asina ta notabel si tene cuenta cu e cambio climatico ta afecta henter e region. Trahamento hunto ta crucial, specialmente riba tereno di naturalesa y maneho di naturalesa”. Dia 31 di januari ultimo, dia di cumpleaños di patron di DCNA, Su

Altesa Real Prinses Beatrix, Dr. van der Wal a pidi famia real y secretario di Estado Van Huffelen pa nan promove cu Reino no ta dividi nos, sino cu e ta conecta nos cu otro.

Despues di un hike intenso famia Real a bishita dia 31 di januari Hofi Shoco den Parke Nacional Arikok di Aruba, na unda, entre otro, a tuma luga un reunion cu presidente di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA). Na e ocasion aki a pidi atencion special pa un trato comun di e islanan y Hulanda pa lora ta trata maneho di naturalesa y tratamiento di e consecuencianan di cambio climatico.

“Nos tin desafio similar na e islanan: no solamente e efectonan di cambio climatico, sino tambe, por ehempel disminucion di e biodiversidad, e procesamiento di desecho y tratamiento di awa residual y nos dependencia excesivo di turismo. Tur ta menasa bienestar di e habitantenan di e bunita islanan y e estado di naturalesa. Tur ta rekeri un enfoque comun y solucion basa riba naturalesa”. E aliansa, un red di organisacion di naturalesa, tin hopi aña caba



demonstrando cu cooperacion ta posibel.

Pasion pa naturalesa, pero mas cu tur cos interes y meta comun ta central den esaki. Pa e motibo aki DCNA a ofrece un plan di accion climatico caba na Hulanda na principio di aña pasa. “Den e plan aki nos ta afirma cu adaptacion climatico ta e principal prioridad. E ora ya caba nos ta papia di maneho di naturalesa. Ademas di e yamado pa accion, nos ta insisti fuertemente riba e necesidad di un enfoque comun. Esaki no solamente lo beneficia participacion na e islanan, sino lo duna miho resultado tambe y lo garantiza cu e conocimiento y e experiencia ta keda miho reparti. Sin duda debi na e fanfaria di un ONG internacional, gabinete Hulandes a opta pa converti Boneiro den un showcase. Riba peticion di e isla aki, lo instala ayanan un mesa climatico awor. Hulanda mester a percura cu e otro paisnan (islaman) tambe lo tabata involucra. Den luna di maart di e aña aki ta bay tuma luga na Aruba un gran conferencia tocante clima di Caribe. Nos ta aplaudi esaki, pero dicen no por pone e asunto di un mesa climatico comun ainda riba

agenda?”, Van der Wal ta puntra.

“Naturalesa no conoce frontera. Tampoco e consecuencianan y efectonan di cambio climatico. Sinembargo, tin biaha Reino ta impone limite debi na estructura constitucional y cierto opcion di maneho.

E distincion entre e paisnan CAS y e islanan BES ta desastroso pa un enfoque comun di interes. Si solamente algun di e seis islanan obtene hopi recurso y oportunidad, ta bira dificil pa traha cu e seis islanan. Despues di tur cos, pakico un isla lo coopera cu otro si e por regla tur cos su mes? Ta ironico cu

Reino, cu ta supone di conecta, ta dividi di e manera aki. Y show off cu un of algun isla por duna un

mensahe robes. Esaki tambe ta afecta e sentido di comunidad y ta debilita e interes di e demas paisnan (islaman)”.

SAR Prinses Amalia a ricibi un copia di e Plan di Accion di Cambio Climatico di DCNA na su salida: “Ta trata di nos futuro, y Su Altesa ta parti di nos futuro”, President di DCNA, kende a invita Famia Real a bisa pa apoya e esfuersonan di DCNA pa un enfoque comun y pa cooperacion y solidaridad entre e seis islanan di Caribe Hulandes y Hulanda Europeo.

Potret: Ayrton Tromp – ARTN Photography, Aruba





# E siman aki sentencia di cassatie lo cay riba ex minister di AVP... y ainda falta!!

E siman aki sea awe 7 di februari of 9 di februari corte di casacion na Hulanda lo dicta sentencia riba ex minister di AVP.

Recientemente por a tuma nota di un reunion di mayoria di esnan involvi den caso di corrupcion.

Mayoria a cay den man di husticia. Dos ex minister cu a haci actonan corruptivo.

Den caso IBIS, e ta bay riba bendemento di positivo na DPL pa trahadornan stranhero.

Comerciantenan tabata paga hopi placa of material pa haya permiso. Radi Kan tambe ta sospechoso di husticia cu a tuma placa bao mesa y a wordo investiga tambe pa husticia.

Benny su sentencia lo cay prome cu 31 di maarr.

El'a enrikese su mes y su famianan y amigonan.

Patrick Paskel alias noño, tambe ta otro tersho sinberguenza. El'a horta hala di comerciante na Aruba. Ora AVP a bay cas, el'a cera su compania, pasobra e biba lekker a caba.

Un persona cu te ainda ta kere cu e unico forma pa gana placa ta pa horte di gobierno. Mas di 6 miyon inmereci el'a cobra y sin paga belasting.

E ta master pa lastra henter Aruba, pero e mes ta un gran sinberguenza, pero kier hunga "the good guy". Su nomber tambe a cay den estafa di RDA. Dia e caso bin dilanti, e tambe mester rindi cuenta. El'a cobra miles y miles den RDA, den Lotto y den varios otro NV. E placa di deporte tabata bay den su saco. Nos ta reta Patrick pe splica pueblo, cuanto placa ela cobra di Lotto. Bay ta sinberguenza!



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Hunto cu Minister Glenbert Croes y 'ketenmanager' Gina Lopez-Gnecco

## PROME MINISTER A REUNI CU E ORGANISACION UNHCR DI NACIONNAN UNI

A yega na palabracionnan concreto con pa sigui cu e relacion den futuro



Siman pasa, hunto cu Minister Glenbert Croes y 'ketenmanager' Gina Lopez-Gnecco, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu e organisacion UNHCR di Nacionnan Uni. E organisacion aki na Aruba ta encarga su mes cu refugiadonan/ imigrantenan cu ta bin

di Venezuela y cu mester di ayudo. Gobierno di Aruba desde 2018 tin un bon relacion cu e entidad aki cu ta yuda y asisti riba e area di refugiadonan y cantidad grandi di imigrantenan Venezolano.

E agencia aki di Nacionnan Uni a yuda pa revisa proceduranan



pa asina e proceduranan aki na Aruba ta mas efectivo y teniendo cuenta cu tur e aspectonan di refugiadonan. Tambe nan a haci un investigacion riba mercado laboral di Aruba y di Corsou hunto cu e agencia di Nacionnan Uni, International Labor Organization (ILO), pa tin

un bista con e situacion ta riba mercado laboral pa asina tin miho idea tambe con e refugiadonan eventualmente lo por yuda den esaki.

"Aruba ta atende cu e retonan riba tereno di asilo na un forma sublime. Pa esaki nos ta gradici

tur esnan cu ta labora den e departamento di asilo. Aruba ta parti di e tratado internacional di refugiadonan di Nacionnan Uni. Den cuadro di esaki mester aplica e proceduranan di asilo. UNCR ta yuda Aruba tambe no solamente den e proceduranan sino tambe





## Aduana cu control riguroso riba container di Fruteria Santo Domingo

Dialuna mainta a tuma nota cu Aduana tabata tene control riguroso riba Fruteria Santo Domingo su container.

No solamente a tuma nota di hopi personal pero tam-

be a usa cacho di aduana cu lo a busca cosnan ilícito.

Esaki ta indicacion cu Aduana a cuminsa traha mas intensivo pa haci mas control.



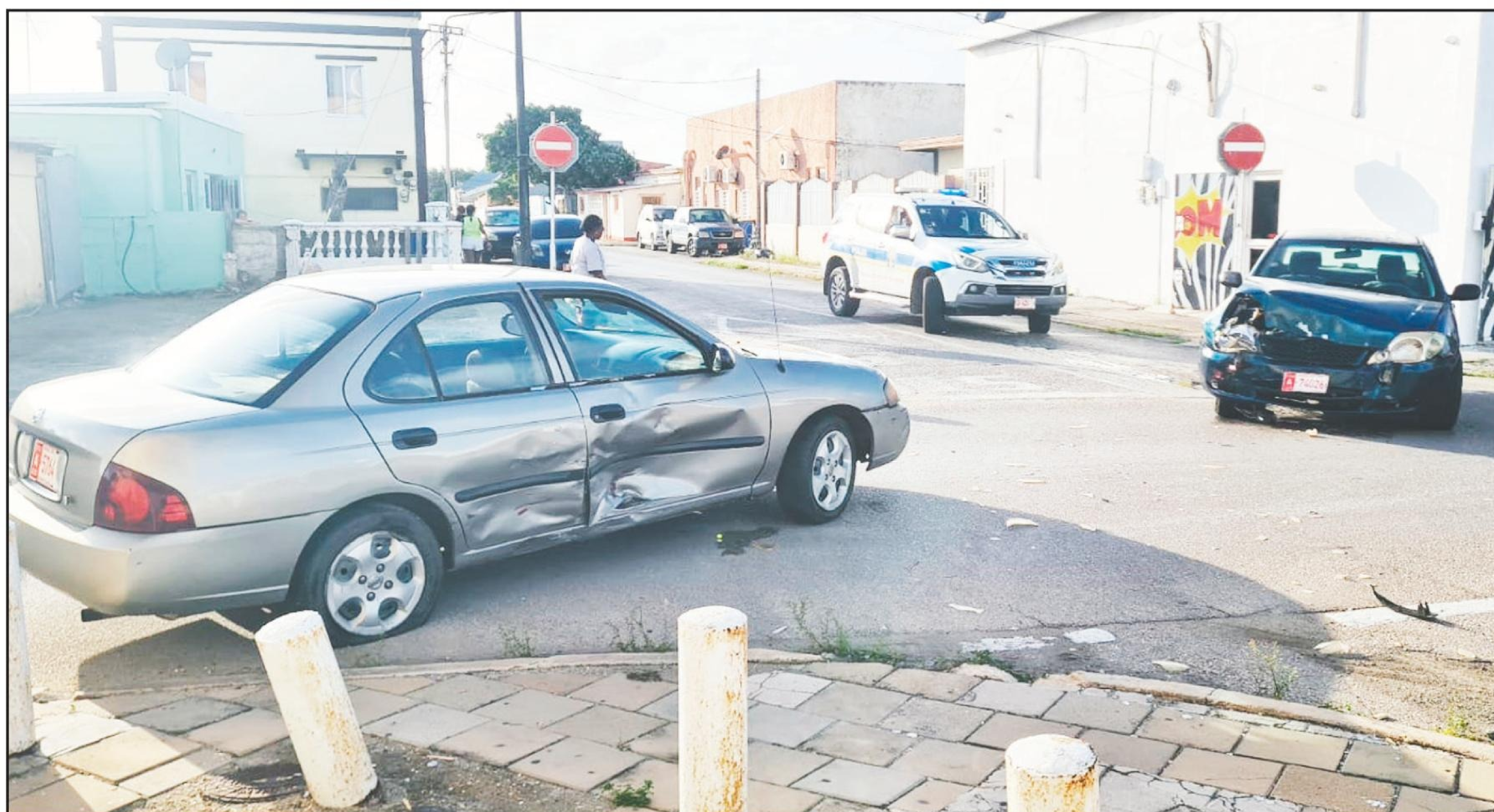
## Boksmento cu basta daño material den Playa

Emmastraat - Diadomingo atardi den careda di 5'or polis a bay e crusada di Emmastraat cu Avenida Alo Tromp pa un accidente di trafico.

Na yegada, polis a topa cu dos vehiculo cu bastante daño material.

Tawaya trata di un Nissan Sentra y un Toyota Corolla.

Eynan nos por a compronde cu e Sentra tawata bayendo zuid y ariba e crusada e Corolla biniendo di Ave Alo Tromp a subi dal e.





Parlamentario Benny Sevinger

# Investigacion lo mustra kende a haya ‘pocket money’ di 35 miyon



Siman pasa atrobe e señora aki ta sorprende tur hende ora cu el bin papia riba e caso di CITGO, caminda e mesun Evelyn y su primo Glenbert Croes den nan periodo den oposicion, a para dilanti porta di refineria y a grita cu ora cero a yega y cu refineria tin cu wordo habri.

Esaki na momento cu gobierno di AVP tabata trahando pa yega na un acuerdo cu pa habri e refineria, a firma un contract cu CITGO caminda den e contract aki, pa pueblo sa, tabatin un fondo cu ta data for di tempo di Lago, ora cu

e refineria no ta existi mas, lo tin suficiente placa pa limpia e luga pa despues bin cu otro companianan riba e tereno aki.

E fondo aki a pasa di compania petrolero pa otro, tur cu a haci uzo di e facilidad di e refineria na San Nicolas, te cu el a yega turno di CITGO.

A informa y a yega na acuerdo cu CITGO cu si nan ta bay tuma over e refineria, nan tin cu tin e fondo tambe pa haci e tereno limpi ora nan tin cu bay y ta algo cu gobierno tras di gobierno a exigí esaki. Glenbert Croes a bay para dilanti di PDVSA pa gaña pueblo cu ta su persona a logra pa habri e refineria pero MEP a drenta gobierno y a haya un refineria cu tabata den pleno recuperacion pa start e refineria.

MEP a haya un ‘mancamp’ cu ta cayendo den otro na e momentonan aki, nobo nobo pa contratistanan local cu lo mester a bay traha den e refineria y gobierno di mesun Glenbert y Evelyn a bin haya 800 trahando eynan.

Nan no a sinta ni un dia pero investigacion den futuro lo tin cu mustra, kico e hendenan aki a hinca den nan cabes, caminda e prome opdracht cu Evelyn a ordena como Minister Presidente, a

pidi bufete di su tata, pa bay busca forma pa kibra e contract cu CITGO.

A gaña pueblo cu gobierno di MEP lo habri e refineria pero e prome decision cu e mesun gobierno aki a tuma, ta con por kibra e contract cu CITGO y loke a sosode tambe. E forma con MEP a kibra e contract tabata facil bisando CITGO cu lo libra nan for di e responsabilidad di 350 miyon florin y CITGO cu ta un compania na Merca cu ta un compania cu tin cantidad di biyon di dollar a wordo libera di e suma grandi aki cu mester a sirbi pa limpia y drecha e tereno di e refineria.

Ta dificil pa kere cu Aruba zomaar ta entrega 350 miyon y cu zomaar Evelyn Wever Croes ta bisa su tata pa firma cu nos lo no haya nada

for di CITGO pero riba un asunto asina, ta un investigacion tin cu tuma luga pa determina kico a pasa den e asunto serio aki.

Kico e hendenan aki a haya pa laga Aruba cay di un claim di 350 miyon y aki ta bon pa enfatisa cu e logro aki di e bufete pa cu CITGO, no a tuma luga pa poco placa y tur caminda cu bira ta scucha pueblo y caya ta papia cu minimo 10% a ser ricibi for di henter e proceso aki loke ta igual na 35 miyon dollar como pocket money pa por a cera e deal aki cu CITGO.

Si esaki no ta corrupcion, si esaki Ministerio Publico no ta wak, anto no por bisa mas kico si nan ta wak pero tempo lo mustra berdad di e contract termina di CITGO,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.



Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO  
Yama  
585 9500

Manda nos un e-mail na  
solodipueblo@gmail.com



Entrega tur dia te den bo port'i cas



# GREMIO SINDICAL Y COMERCIAL TA UNI PA CUESTIONA TARIFA HALTO DI AWA Y CORIENTE

Oranjestad, 6 Februari 2023 - Gremio comercial y sindical a colabora riba un carta pa gobierno y companianan estatal di coriente y awa. Ta 6 luna pasa cu gobierno, WEB y ELMAR a anuncia aumento drastico di tarifa di awa y coriente pa motibo di e crisis di combustibel (HFO) causa pa e guerra na Ucrania. Desde cu Rusia a invadi Ucrania na Februari 2022, prijs di combustibel a aumenta y, segun gobierno, WEB a experiencia dificultad financiero.

Gremionan tabata informa cu e ahuste tabata temporario, y cu su intencion tabata pa yuda WEB recupera su situacion financiero. A priminti cu lo revisa e tarifanan den 6 luna di tempo.

Awor 6 luna a pasa y prijs di combustibel a baha bek mundialmente. Reduccion di e tarifanan di coriente y awa por trese alivio financiero pa Aruba su comunidad especialmente cu e aumento di impuesto den 2023.

Gobierno ta anuncia cu e ta revisando e situacion di tarifanan, pero te ainda no tabata transparente cu e finanzas di e compania estatal WEB ni cu e criteria cu ta usa pa baha tarifa di awa y coriente bek pa comunidad. E carta di gremio ta pidi pa transparencia y ta recorda gobierno di e peso financiero di e tarifanan halto.

E 10 gremionan cu a firma e carta ta: AHATA, ATIA, WAB, CUA, STT, SIMAR, SADA, SEPPA, ABV y FTA.

1 Februari, 2023

Minister di Labor, Energia, y Integracion  
S.E. Sr. Glenbert Croes

Minister di Economia y Desaroyo Sostenibel  
S.E. Sr. Geoffrey Wever

Sr. Alfredo Koolman  
CEO WEB Aruba N.V.

Sr. Anthony Irausquin  
Managing Director Elmar N.V.

Su Excelencia y señores,

Dia 1 di Augustus 2022, tarifa di awa y coriente na Aruba a subi drasticamente. Utilities N.V., WEB, y Elmar a splika cu e aumento di tarifa ta debi na aumento di prijs di combustibel (HFO) y e situacion financiero di WEB N.V. E companianan estatal a splika tambe cu e ahuste ta temporario y cu lo evalua e tarifanan despues di 6 luna.

Desde fin di Januari ta 6 luna cu e tarifanan halto ta na vigor. Mientrastanto e prijs di combustibel a baha considerablemente den ultimo lunanan. E tarifanan nobo di awa y coriente a crea un peso financiero grandi riba nos comunidad, cual ta amplifica pa e tarifanan di impuesto nobo cu a keda introduci desde 1 Januari, 2023. Como gremionan commercial y sindical nos ta pidi pa transparencia y pa ricibi informacion tocante:

1. di e situacion financiero di WEB na final di 2022.
2. cual criteria ta usa pa yega baha tarifanan di awa y coriente na Aruba.

Nos ta disponibel pa un reunion y ta keda pendiente pa mas informacion.

Atentamente,

  
AHATA
   
ATIA
   
CUA
   
WAB
   
SEPPA
   
SADA
   
SIMAR
   
FTA
   
STT
   
ABV

cc: Minister President, Sra. Evelyn Wever-Croes  
Sr. Anton Rojer, Utilities N.V.



# Conosido di polis Jean-Pierre deteni pa menasa cu arma na Santa Cruz



Diahuebs atardi a drenta informe di cu e conosido di polis Jean-Pierre a caba di menasa hendenan na

Amistad Take Away na Santa Cruz y ta canando bay Zuid arma cu un cuchiu na su zij, mesora a

dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e sospechoso a menasa hende

cu morto na dicho lugar y cu diabierna mainta nan lo bay entrega keho di menasa den su contra. Na e mesun momento e brigada motorisa a topa cu e sospechoso y a acer-

ke. Durante listramento polisnan a haye cu un cuchiu y a detene pa menasa cu morto. A pidi e vehiculo di transporte pa busk'e y hib'e na warda di polis.





Parlamentario Benny Sievinger

# Evelyn ta campeon gañado y caso Besaril ta confirma esaki atrobe



Mas y mas comunidad di Aruba ta birando consciente di e forma con Prome Minister y líder di MEP, Evelyn Wever Croes, ta biba pa gaña pueblo, ta biba pa sconde cosnan cu ta pasando den su gobierno pero ta sigui gaña sabiendo cu tur hende sa cu e ta gaña.

Parlamentario pa fraccion di AVP Benny Sievinger durante conferencia di prensa a mustera cu por ehempel den e caso di Arubahuis, conoci como caso Besaril pa pueblo, Evelyn ta bisa cu rapport riba e asunto aki no ta cla pero den Parlamento, CAD ta bin informa cu rapportnan ta cla for di luna di Januari 2022 caba. “Na Juni di 2022 Evelyn ta informa Parlamento y cu e no kier bin Parlamento pasobra e lo dañe e onderzoek pero CAD despues ta informa Parlamento cu e rapport ta cla for di luna di Januari caba y despues e

mesun Evelyn ta confirma esaki.

Aki pueblo por mira con Prome Minister cu rapport di CAD den, a sconde esaki pa asina den le tempo ey, trata di cubri of regla cosnan cu no ta bon den e investigacion aki of cu lo ta malo pa su gobierno y pa Besaril.

No pa drecha loke Besaril a haci fout pero pa tapa pa di e forma ey Ministerio Publico lo no por haci un onderzoek riba Besaril pa tapa pa MEP.

Esey ta e liña cora cu tur hende por mira tur dia den e gobernacion aki ya cu no ta solamente Minister President ta esun cu tin e malesa di gaña y ta su persona a pega tur su coleganan den consejo di minister cu e malesa di gaña aki, ya cu tur ta bin dilanti cu cara serio, mal informa pueblo loke nan a bin ta haci for di 2017 te cu awor.

No solamente Evelyn sien-

do Prome Minister a mal informa Parlamento riba e investigacion cu tabata cla for di luna di Januari

di 2022 pero ora cu CAD a confirma den Parlamento cu tur informacionnan cu tabata bay rond relaciona cu e caso di Besaril, tabata corecto.

Besaril, kende como Minister Plenipotenciario na Den Haag, a haci mal uzo di fondonan di Arubahuis, diripiente awor ta bon pa entre otro e candidato di partido MEP aki, por paga e placa cu el a maluza bek como si fuera ta Evelyn y MEP ta Ministerio Publico y Hues na mes momento. Awor Evelyn a dicidi di bay entrega keho na Ministerio Publico, ya cu e ta kere den integridad di su gobierno pero na luga di entrega keho contra di Besaril cu ta su responsabilidad como Prome Minister, Evelyn a dicidi di entrega keho contra di henter

Arubahuis, pa cual tin cu bolbe bay haci un investigacion pero lagando Besaril for di persecucion di ley.

Despues cu sali na cla cu Evelyn a gaña riba e keho entrega, ta bin Sali na cla cu el a ordena retiro di Besaril for di servicio di gobierno, pues tambe como miembro di KPA pero mersora Besaril a bin dilanti y splica cu e lo entrega un protesta contra di e decision tuma pa cu su retiro, loke ta pone cu Besaril lo keda cobra te ora cu un decision legal y definitivo cay den su contra.

Pues e ta retira pero no ta retira y tin cu informa si ainda e ta cobrando su overbruggings toelage,” Benny Sievinger trece dilanti den conferencia di prensa di AVP.

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447



# Reconoce naturalesa Caribense cu un solo klik cu ObsIdentify



Bo a yega di puntra bo mes ki especie di mata of bestia bo ta mira rond di bo? Un bunita lagadishi, flor of turtuga? Awor bo por controla esaki facilmente door di saca un potret cu bo smartphone y upload e potret aki riba e ObsIdentify app pa identificacion. Awor e habitantenan y bishitantenan di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Maarten (parti Hulandes y parti Frances) y Statia por download e ObsIdentify app gratis.

A añadi mas of menos 3000 bestia y mata di Caribe Hulandes na e instrumento automatico pa reconocemento di especie ObsIdentify, uzando data di informacion di Observation.org, Dutch Caribbean Species Register y Global Biodiversity Information Facility (GBIF). Cu e app aki e habitantenan y e bishitantenan di e islanan di Caribe Hulandes por siña mas tocante e diferente flora y fauna di mondi na e seis islanan, tanto riba tera como den lama. A crea e version actualisa di ObsIdentify den colaboracion cu Dutch

Caribbean Nature Alliance (DCNA), Naturalis Biodiversity Center y Observation International, y Netherlands Biodiversity Information Facility (NL-BIF) a financia esaki.

## Multilingue

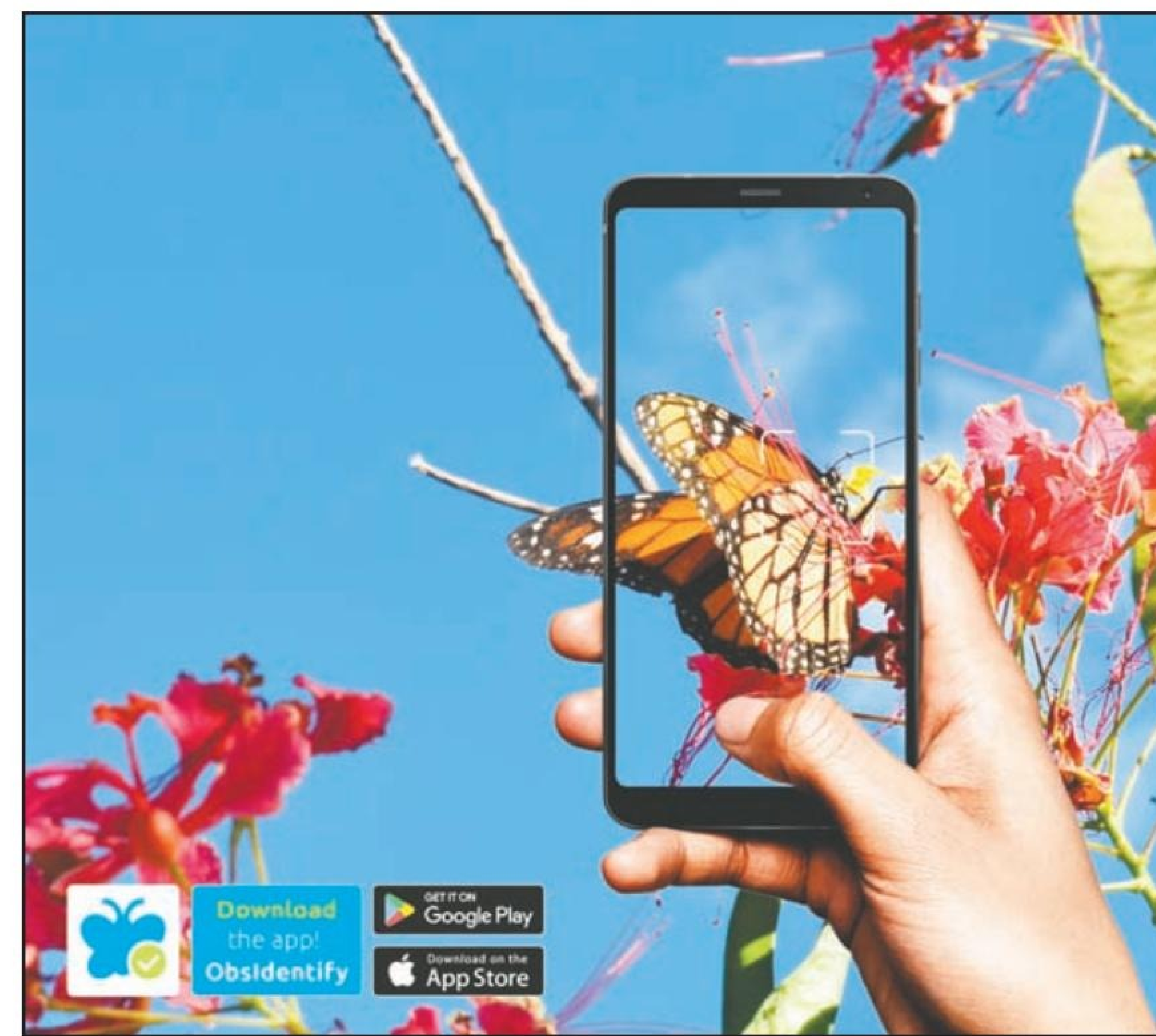
Cu e app di ObsIdentify e usuarianan por upload potret di mata of bestia pa identificacion facil. ObsIdentify ta obtenibel na Ingles, Spaño, Hulandes, Frances y Aleman, dependiendo di e configuracion di idioma di bo smartphone. Hunto cu experto local a pone tambe number di especie disponibel na Papiamentu (Boneiro y Corsou) y Papiamento (Aruba). E website cu ta pertenece na e app tambe ta disponibel na Papiamentu y Papiamento. E usuarianan por yuda mehora e app mandando number di especie (cu falta) na [research@DCNAnature.org](mailto:research@DCNAnature.org).

## Tip divertido

E app di ObsIdentify no solamente ta siña bo mas tocante naturalesa, pero bo potretnan ta contribui tambe na preservacion di

naturalesa. Cada potret cu bo saca ta contribui na un database mundial pa mehora investigacion y conocimiento biologico tocante naturalesa. E app aki ta intenciona pa potret di mata y bestia indigeno. Pues no upload potret di bo mes, ni di otro hende, ni di bestia di cas of di mata di cas of cura. E potretnan cu bo upload ta yuda tambe pa entrena e instrumento automatico di reconocemento di especie y pa mehora esaki mas aleu. Percura pa bo traha un account y save bo observacionnan.

Aumenta bo habilidad di descubrimiento cu tip divertido pa topa cu especie nobo. Banda di esey bo por gana badge y participa na reto. Bo por hasta traha grupo cu famia, amigo of colega pa asina comparti tremendo potret. Percura pa respeta naturalesa durante bo descubrimientonan. No stroba ni haci daño na naturalesa y sigui e reglanan y instruc-



cionnan pa preservacion di naturalesa. Solamente saca potret y laga unicamente marca di bo pianan atras.

Siña conoce e naturalesa rond di bo

Si bo ta interesa, bo por download ObsIdentify gratis den App Store of Google Play. Tene e paginan di Facebook di Carmabi- Curaçao, Nature Foundation St. Maarten,

la Reserve Naturelle de Saint-Martin, Fundacion Parke Nacional Aruba, STENAPA St Eustatius, Saba Conservation Foundation y Tera Barra Bonaire na bista pa varios caminata caminda bo por test e app.

Pa mas informacion tocante ObsIdentify bay riba <https://observation.org/apps/obsidentify/> of wak riba Facebook of Instagram di DCNA.

## Pais Kòrsou ta aktua ilísito kontra di VPCO

Willemstad – Korte den Promé Instansha di Kòrsou a disidí awe ku Pais Kòrsou ta aktua ilísito kontra di VPCO dor di finansia e enseñansa ofresé dor di VPCO insuficiente.

Korte a ordená Pais Kòrsou pa ahustá e tarifanan i normanan usá pa kalkulá e supsidio ku Pais Kòrsou mester paga

VPCO te na un suma ku ta suficiente pa VPCO por garantisá edukashon di kalidat. Tambe Pais Kòrsou a wòrdu ordená pa paga VPCO, komo forskòt, un suma di mas ku Naf 2 mion florin pa kada aña eskolar, kuminsando e aña eskolar 2023/2024, te na momentu ku Pais Kòrsou ahustá e tarifanan i normanan.



# Karta na su Mahestat Rei Willem Alexander

Su Mahestat Willem Alexander, Nos a tuma nota di su Mahestat I famia royal su bishita na e islanan di Antia Hulandes. Un pais di hendenan humilde ku a wordu di set up pa outo-destrukshon; dividi, destrui I disolve dor di e kontinuu intervensionan, leinan I desishonan kolonial di bo gobiernonan. Ta masha bergonsoso pa mira tur e lidernan di e islanan aki nan gobiernonan I otronan I su Mahestat ku karanan tur na smile mientrastanto ku tur e suidadanonan Karibense inosente ta bibando den un estado di inigualdad I subordina na gobierno di Den Haag ku ta kontinua ta viola nan derechonan fundamental humano. Mi ta skirbi e karta aki komo un seguimiento na nos reunion I kombersashon personal na Boneiru riba 16 november 2013 I kartanan e anjanan despues kaminda su Mahestat su promesa na ami I e pueblo di Boneiru no a wordu kumpli. E promesa a wordu kibra I su Mahestat su gobierno abusando di su poder unilateral ilegalmente a aneksa nos pueblo I nos isla dor di ankra nos den su Mahestat su konstitushon na Oktober 2017 bao di derechonan Desigual den violashon di tur derechonan di humanidat, un krimen kontra humanidat. Tur e inhustisia aki ta wordu komete pa

leynan inhustu pa su mahestat su gobierno I bao di su mahestat su titulo: ... "Nos Willem Alexander, pa grasia di Dios, Rei di Hulanda, Prins di Oranje Nassau, etc etc... Tur, ku lo mira I tende I lesa, salut! Ta laga sa:

Loke nos kier laga su Mahestat sa,... ta ku e resiente deskulpa ku ta un konfeshon boluntario I admishon di su Mahestat su antesesornan I gobiernonan su krimenan dor di su Mahestat su prome minister Rutte ta hipokrasia di nivel mas haltu, pasobra mientrastantu ku e gobeirno Hulandes ta pidiendo diskulpa pa hasi propaganda-mundial nan ta violando: artikulo 1, 55,73 I 103 di Charter di Nashonan Uni I resolushon 742, 747, 945, 1514 I 1541 ku ta afirma e derechonan inalienabel di e pueblo di Boneiru di outo-determinashon. Mas alew su Mahestat su gobierno sistematikamente ta trapanda diferente di e pueblo di Boneiru su instrumentonan legal internashonal; Charter di Nashonan Uni, Deklarashon di Dekolonisashon di Nashonan Uni, Konbenio Internashonal di Derechonan Sivil I Politiko, Konbenio Internashonal di Derechonan Ekonomiko, Sosial I Kultural, Konbenio Internashonal riba Tur Forma di Deskriminashon Rasial, e Deklarashon di



Derechonan di Pueblonan Indigino di Nashonan Uni.

E deskulpa ta inaseptabel mientrastantu ku su Mahestat ta kontinua ta kolonisando nos I nos rumanan Karibense. Por lo tanto nos ta dispuesto pa asepta e deskulpa Hulandes ku e demanda pa reparashon di nos derecho di outo-determinashon basa riba e siguiente terminonan: 1-Pa re-establese nos pueblo Boneriano su derecho pa un proseso I trajektoria hustu di outo-determinashon I dekolonisashon pa medio di restorashon di nos derechonan humano inalienabel I fundamental dor di posishonando legalmente/politikamente, poniendo Boneiru bek riba lista di Nashonan Uni komo Teritorio-Sin-Propio-Governashon;2-Pa start un proseso internashonal bao di guia di Nashonan Uni pa re-atkeri e dere-

chonan di e pueblo Boneriano na su tera, su terenonan ku a wordu bende na findishi na 1868;3-Paro inmediato na e aktual/kontinuu depopulashon I eradikashon di e pueblo Boneriano su demografia I su kultura, idioma I identidat. Nos ta spera ku abo komo nos Rei, ku nos tur ta respeta altamente, lo tuma e responsabilidat pa hasi tur kos den bo poder pa atende loke ta ariba menshona I debolbe nos propio-governashon bek na nos pueblo manera bo a priminti ami riba 16 november 2013, I Reina Wilhelmina a priminti Nashonan Uni I mundo I ku Reino a firma riba 26 juni 1945 I Lei di Reino di 1 juli 1863, kaminda nos tur lo ta mesun humano I mesun igual I liber.

Ku total konfiansa den Hustisia I Honestidat di su Altesa Royal

**Clasificados**

Icons representing various services: car, house, shopping cart, briefcase, tools, and people.

Image of a person reading a newspaper with the word "CLASSIFIEDS" visible.

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL.585 9500**

SOLO Di Pueblo  
BRINDANDO FUERTE • TRECENDO CLARIDAD





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 06 Feb 2023 Merdia

<b>CATACHI</b>	
Sorteo # 3820	
<b>4293</b>	
<b>4020</b>	
<b>4881</b>	
<b>MULTI-X</b>	
<b>FP</b>	
<b>BIG 4</b>	
Sorteo # 3820	
<b>8406</b>	
<b>1OFF</b>	
Sorteo # 1876	
<b>8072</b>	
<b>ZODIAC</b>	
Sorteo # 3820	
<b>5385</b>	
<b>Capricornio</b>	
<b>LUCKY 3</b>	
Sorteo # 694	
<b>919</b>	
<b>MULTI-X</b>	
<b>X2</b>	

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x match 4	<b>370.000,-</b>
0 x Afl. 12,00	

<b>LOTTO DI DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	<b>83.000,-</b>
0 x Afl 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball: Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	<b>250.000,-</b>
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	

<b>MEGA</b>	<b>Afl. 350.000,-</b>
<b>MEGA IREUS</b>	

<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 04 Feb 2023 Anochi

<b>CATACHI</b>	
Sorteo # 7861	
<b>4093</b>	
<b>3512</b>	
<b>2865</b>	
<b>MULTI-X</b>	
<b>x2</b>	
<b>BIG 4</b>	
Sorteo # 6905	
<b>6631</b>	
<b>1OFF</b>	
Sorteo # 1610	
<b>9271</b>	
<b>ZODIAC</b>	
Sorteo # 5664	
<b>8582</b>	
<b>Aquario</b>	
<b>LUCKY 3</b>	
Sorteo # 594	
<b>606</b>	
<b>MULTI-X</b>	
<b>FP</b>	

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 2360	Joker 24 Letter J
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
6 x match 4	<b>370.000,-</b>
199 x Afl. 12,00	

<b>LOTTO DI DIA</b>	
Sorteo # 6024	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
6 x Match 4	<b>79.000,-</b>
149 x Afl 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball: Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	<b>250.000,-</b>
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	

<b>MEGA</b>	<b>Afl. 350.000,-</b>
<b>MEGA IREUS</b>	

<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 05 Feb 2023 Merdia

<b>CATACHI</b>	
Sorteo # 3819	
<b>3454</b>	
<b>5392</b>	
<b>4296</b>	
<b>MULTI-X</b>	
<b>X3</b>	
<b>BIG 4</b>	
Sorteo # 3819	
<b>2319</b>	
<b>1OFF</b>	
Sorteo # 1875	
<b>8182</b>	
<b>ZODIAC</b>	
Sorteo # 3819	
<b>8354</b>	
<b>Capricorn</b>	
<b>LUCKY 3</b>	
Sorteo # 693	
<b>067</b>	
<b>MULTI-X</b>	
<b>X2</b>	

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x match 4	<b>370.000,-</b>
0 x Afl. 12,00	

<b>LOTTO DI DIA</b>	
Sorteo #6025	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
3 x Match 4	<b>83.000,-</b>
134 x Afl 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball: Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	<b>250.000,-</b>
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	

<b>MEGA</b>	<b>Afl. 350.000,-</b>
<b>MEGA IREUS</b>	

<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI

# TABACO

PROTEHANDO **SALUD** PUBLICO

**6** Ta prohibi pa vende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña

SOLO Di Pueblo

**HALA ROSEA LIBREMENTE**  
BREATHE FREELY



# Polis investigando candela di auto na Brazil



Brazil - Diadomingo marduga den careda di 1'or habitantenan den area di Brazil 33 a scucha un explosion. Despues di un rato a bin realisa cu ta un auto a pega candela.

E incidente a pasa na Brazil 33.

Na yegada di polis nan a pidi pa Brandweer cu maximo urgencia, mirando cu e auto tawata na candela y esaki lo ta cerca di e cas.

Brandweer na su yegada a dreña den accion y a paga e candela.

A bin resulta cu algo lo no tawata cuadra cu e candela aki. Pa e motibo ey a pidi pa recherche y tambe departamento tecnico di

polis.

Investigacion lo mester saca afo cu si e ta intencional of no.



# Clasificados

AUTOSINMUEBLESARTICULOSNEGOCIOSSERVICIOSEMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	
Royal Funeral Home	588-6699
Ad Patres Funeral Home	586-4444
The Olive trees Funeral Home	584-2299
	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



## Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia  
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez**



## Oracion di dia

Un dia yena di bendicion colma cu hopi  
fe y speransa

Boso ta kita tur autoridad for di Palabra di Dios pa medio di boso tradicionnan cu boso mes ta keda pasa di generacion pa generacion. Asina boso tin hopi di e cosnan aki mas ta haci. (Marco 7, 13)  
Dios a crea hende segun Su imagen y a bendiciona nan bisando: 'Yena mundo cu hopi desendiente y domin'e, gobierna pisca den lama, parha den laira y tur bestia cuta lastra abou riba suela'. Dios a mira cu tur loke El a traha a keda masha bon. Dios a haci hende poco menos cu Dios y a corona hende cu gloria y honor. Tradicion ta transmision of comunicacion di noticia, informacion, literatura, doctrina, ritonan of custumbenan di generacion pa generacion. Pensamento di hende ta fuente di tradicionnan. Pensamento di hende cu no ta conforme cu e boluntad di Dios, ta fuente di tradicion cu lo kita e autoridad di e Palabra di Dios. Pues tur e bondad di e Palabra di Dios ta perde autoridad y hende ta perde e corona di gloria y honor di Dios. Despues di algun generacion lo no resta nada di semehansa di Dios.

Oracion: Señor ilumina nos pa semper nos pensamentonan ta di acuerdo cu Bo boluntad. Amen.





**PRONOSTICO DI TEMPO**

**PRONOSTICO DI TEMPO**  
**VALIDO TE DIAMARS 07 DI FEBRUARI 2023, 18:00 ORA**

**TEMPO:**  
**AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO**  
**DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN**  
**AWACERO PASAJERO**

**TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS**  
**TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS**  
**INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND**  
**DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS**  
**UV INDEX: 9**

**BAHADA DI SOLO : 6:43 PM**  
**SUBIDA DI SOLO : 7:04 AM.**

**BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;**  
**FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)**  
**DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA:**  
**FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)**

**SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:**  
**E DIFERENCIANAN DEN PRECION DI AIRE DEN CARIBE**  
**TA SIGUI TA GRANDI Y ESAKI LO SOSTENE UN BIENTO**  
**MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA.**  
**DI OTRO UN BANDA POR BISA CU NIVELNAN DI HUMEDAD**  
**DEN REGION TA RELATIVAMENTE ABOU Y ESAKI LO STROBA**  
**DESAROYO DI NUBIANAN CU POR PRODUCI AWACERO. PA E**  
**MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA DEN**  
**PROXIMO 24 ORA.**

**CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:**  
**NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.**  
**NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 3 PIA.**  
**NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:**  
**MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO,**  
**ENTRE 5 PA 7, LOCALMENTE 8 PIA.**

**AVISO/ ALERTA:**  
**UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE**  
**NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR...**  
**TAMBE TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO**  
**PA BAI CU CAUTELA NA OTRO PARTINAN Y RIBA**  
**LAMA HABRI...**

**FENOMENONAN SPECIAL:**  
**UN TEMBLOR BASTA FUERTE A TUMA LOGA DEN ORANAN**  
**DI MAINTA NA TURKIA. E TABATA 7.8 RIBA E SCHAAL**  
**DI MM Y A WORDO SIGUI PA 3 AFTERSHOCK BASTA**  
**FUERTE DI 7.5, 6.7 Y 6.0. ESAKI LO TA E UNICO**  
**NOTIFICACIONNDI E EVENTO AKI.**

**POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:**  
**1 MM OF MENOS; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y**  
**AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):**

**AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM**  
**WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM**  
**STA ROSA: MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:**  
**LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO**  
**TE BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST**  
**Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;**  
**TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 25**

# NO DRENTA DEN NINGUN ORGANISACIONNAN SATANICO



No drenta y no bira miembro di nan asambleanan satanico.

No haci huramentonan na satanas. Bijbel ta bisa, Mateo 5: 33 – 37; “Mescos tambe boso a tende cu ta bisa na boso antepasadonan: Lo bo no hura falso, ma lo bo tene bo huramento den Cara di Senjor. Ma AMI ta bisa boso, pa no hura pa ningun motibo, ni pa Cielo, pasobra Cielo ta trono di Dios. No hura ni pa tera, pasobra esaki ta banki di Su pi-anan, ni pa Herusalem, pasobra esaki ta e ciudad di e gran Rey. Tampoco pa bo cabes, pasobra bo no por haci ningun draachi di bo cabeï preto ni blanco. Laga bo si ta si y bo no ta no. Tur loke bo pone acerca ta bini di satanas.” Esnan den organisacion, nan ta nenga cu Cristo-Hesus ta Senjor y Salbador y nan ta bay na nan mes destino riba nan mes manera. Bijbel ta bisa, Huan 14: 6 ; “Hesus ta contesta: AMI ta caminda, berdad y bida.

Ningun hende no ta yega cerca Tata, sino pa medio di Mi.” Esnan den organisacionnan, nan ta ignora e Bijbel di Dios. Bijbel ta bisa, 2Timotheo 3: 16 y 17; “Tur loke ta para scirbi den Escritura, a keda inspira pa Dios y ta util pa instrui, refuta, coregi y pa educa hende pa husticia, pa un homber di Dios sea perfecto, completamente prepara pa tur bon obra.” Esnan den organisacion, nan ta adora diferente diosnan pagano. Bijbel ta bisa den Exodo 34: 14; “No adora ningun otro dios, pasobra Senjor ta un Dios celoso y E no ta tolera ningun otro dios. P’esey no cera ningun comb-

enio cu e habitantenan di e paise y.” Den e di Prome Mandamento di Dios ta bisa: “Di stima y adora bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sentir, di henter bo ser y mas cu tur cos den mundo.” Esnan den organisacion, nan ta nenga di menciona e nomber di Hesus den nan asamblea. Bijbel ta bisa den Phillipensenan 2: 10 y 11; “Pa cu den Nomber di Hesus tur rudia lo dobla, di habitantenan Celestial, habitantenan terenal y spiritonan infernal y tur lenga lo profesa na honor di Dios Tata; Hesu-Cristo ta Senjor.”

Na esnan den organisacion cu ta haci pactonan satanico y nan ta wordo marca riba curpa cu e number 666. Den Bijbel ta bisa den Apocalipsis 14: 9 – 11; “E di tres Angel a sclama na boz halto: Kende cu adora e bestia y su imagen y laga pone e marca riba su frente of su man, esun ey lo bebe di e binja di Dios Su rabia, cu ta prepara puro den copa di Su ira y lo e keda tormenta cu candela y zwavel dilanti di Angelnan, Santonan y di E Lamchi. Y huma di nan tormento ta subi bay halto den siglo di siglonan.

Ni di dia, ni anochi nan no tin sosiego na esnan cu ta adora e bestia y su imagen y kende cu ta acepta e marca di su nomber.” Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 10: 21 y 22; “Boso no por bebe for di copa di Senjor y tambe for di copa di demonionan, boso no por participa na mesa di Senjor y tambe na mesa di demonionan. Acaso boso kier provoca Senjor? Bosonan ta mas fuerte cun’E?









OFFICIAL EVENTS SCHEDULE		
WEDNESDAY FEB 08	SUNSET PARADE NOORD	7:00PM - 1:00AM
FRIDAY FEB 10	CAYA PADEN RENNAISSANCE CONVENTION CENTER	8:00PM - 2:00AM
FRIDAY FEB 10	WELCOME TO JOUVERT ARUBA CARNAVAL & ENTERTAINMENT VILLAGE	8:00PM - 3:00AM
SATURDAY FEB 11	JOUVERT MORNING SAN NICOLAS	3:00AM - 9:00AM
SATURDAY FEB 11	ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE ORANJESTAD	8:00PM - 2:00AM
SUNDAY FEB 12	GRAND CHILDREN'S PARADE SAN NICOLAS SAN NICOLAS	2:00PM - 6:00PM
SUNDAY FEB 12	BURNING OF MOMITO ARUBA CARNAVAL & ENTERTAINMENT VILLAGE	6:00PM - 8:00PM
THURSDAY FEB 16	PARADA DI LUZ SAN NICOLAS SAN NICOLAS	8:00PM - 2:00AM
SATURDAY FEB 18	SAN NICOLAS GRAND CARNAVAL PARADE SAN NICOLAS	12:00PM - 6:00PM
SUNDAY FEB 19	ARUBA'S 69TH GRAND CARNAVAL PARADE ORANJESTAD	11:00AM - 6:00PM
SUNDAY FEB 19	BURNING OF MOMO - CARNAVAL 69 CARNAVAL HARBOUR ARENA	7:00PM - 9:00PM
MONDAY FEB 20	CARNIVAL MONDAY	
TUESDAY FEB 21	OLD MASK PARADE SAN NICOLAS	8:00PM - 12:00AM
WEDNESDAY FEB 22	ASH WEDNESDAY	



FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en  
general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA  
Pa nos pidi pa nos hubentud por sigi ariba e bon  
caminda y asina por jega mas cerca Dios.

DIA 8 di FEBRUARY 2023  
ORA 7.0R DI ANOCHI  
LUGAR SITIO DI ORACION

Bo presencia ta altamente aprecia

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur es-  
nan cu na un manera of otro a duna nos aten-  
shon, sosten, consuelo y forsa durante bida,  
enfermedad, tempo dificil  
cu fayecimento y despedida di nos defunto  
stima:

CATARINA JULIANA HENRICUS  
Mihor conosí como JULIANA

Boso muestra di atenshon ta di hopi aprecio  
y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur  
cu a contribui cu Koningin Wilhelmina  
kankerfonds Aruba,  
tur cu a manda flor, krans,  
carchi, whatsapp, email y a hasi  
yamada nan telefonico.

Un danki tambe na staff, personal y habitan-  
tenan Cas Di Mi Chepa,  
Dr. Marije Jansen, Top 95.1 FM y Aurora Fu-  
neral Home.

Alabes nos ta invita famia, amigo(a) nan,  
bisiña y conocirnan  
pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma  
lugar na Misa  
Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Diaranzon 8 di februari 2023 pa 7pm

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfa.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

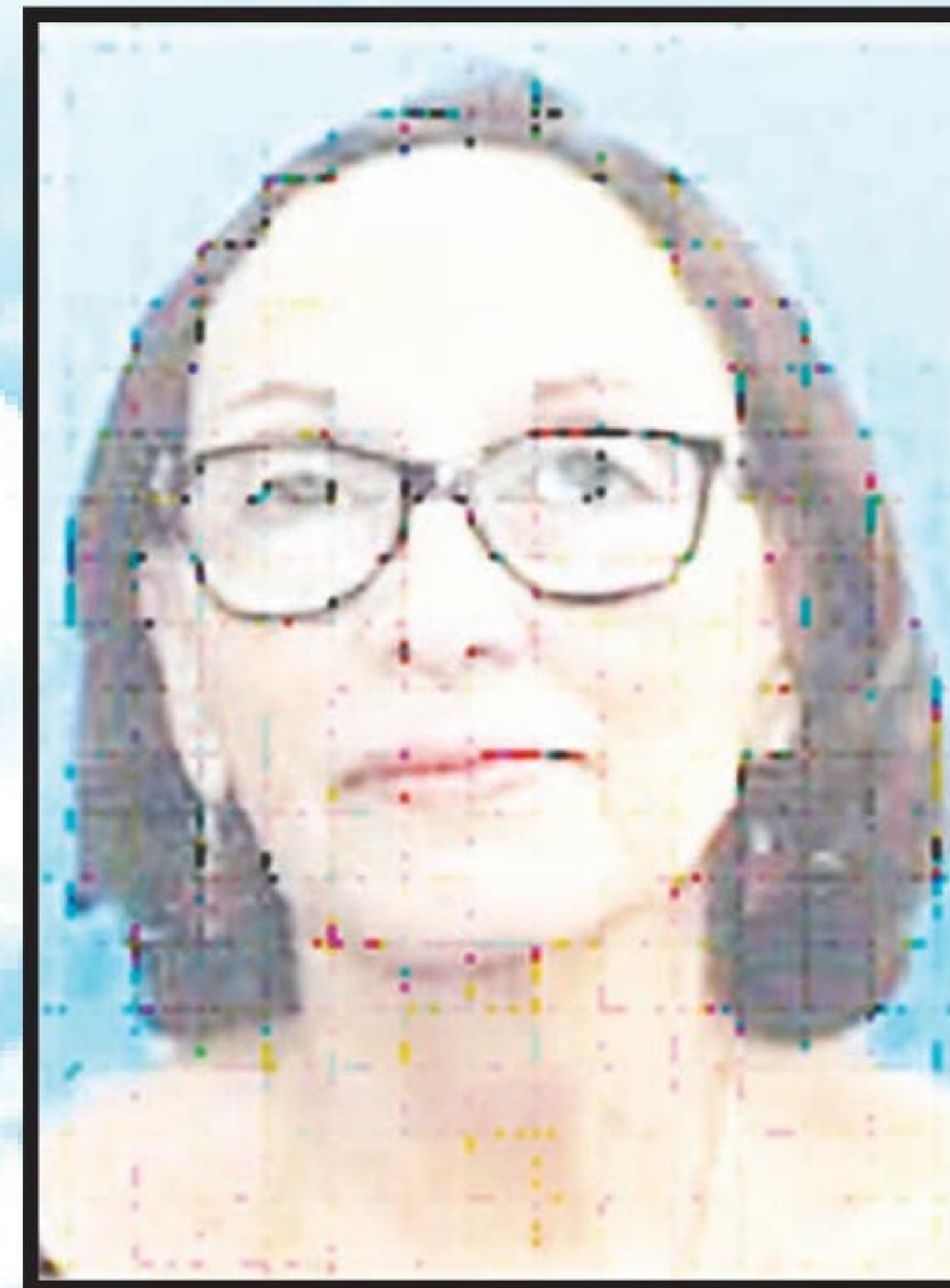
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

Dios ta nos refugio,  
E ta nos fortaleza,  
El a resulta un yudador den mester.  
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di  
nos ser stima:



**Sra. Lydia B. de Medeiros**

Cariñosamente yama "Bea"  
\*03-02-1947 - †05-02-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

# HOTLINE





744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur local cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur local cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

A bai drumi dushi den brasa di Señor nos kerida Mama,  
Oma, Ruman, Tante y Amiga;

Francisca Epifania Croes  
6 september 1953 - 3 februari 2023



Na number di :  
Yuinan stima: Richene Kock  
Sharity Kock y Omar Muyale

Stima manera yui: Nathalie (Talie) Croes

Nietonan stima: RJ  
Mitchell  
Mzia  
Ava

Stima manera nieta: Liza

Rumannan stima: Dora Koolman Croes y famia  
Trina Ras Croes y famia  
Luciano Croes y famia  
Irena Bikker Croes y famia  
Ludwina (Winie) Croes y famia  
Susana Croes y famia  
Nivia Croes y famia

Como ruman / Sis: Etty Dirks y famia

Mama di su nietonan: Monique v/ Varsseveld

Sobrino y Sobrinannan stima  
Ihanan stima  
Primo y Primanan stima  
Bon Bisiñanan

Amistadnan mucho hopi pa menciona

Amigonan di cas: Erwin y Hilda Lampe

Demas famianan: Croes, Kock, Muyale, Koolman, Ras, Bikker, Coffie, Rozier, Falconi, Wever, Helder, Rasmijn,  
Tromp, Bernadina, Kelly, Starke, Dirks, Boekhout, de Lange, v/ Varsseveld, Lampe, Dubero

Nos ta invita boso pa e acto di entierro cual ta tuma lugar na:  
Misa Birgen Di Fatima na Dakota

Diamars 7 februari 2023 di 9:00 - 11:00 am y despues pa Santana Catholico de Vries na Sta Cruz

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Tambe nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

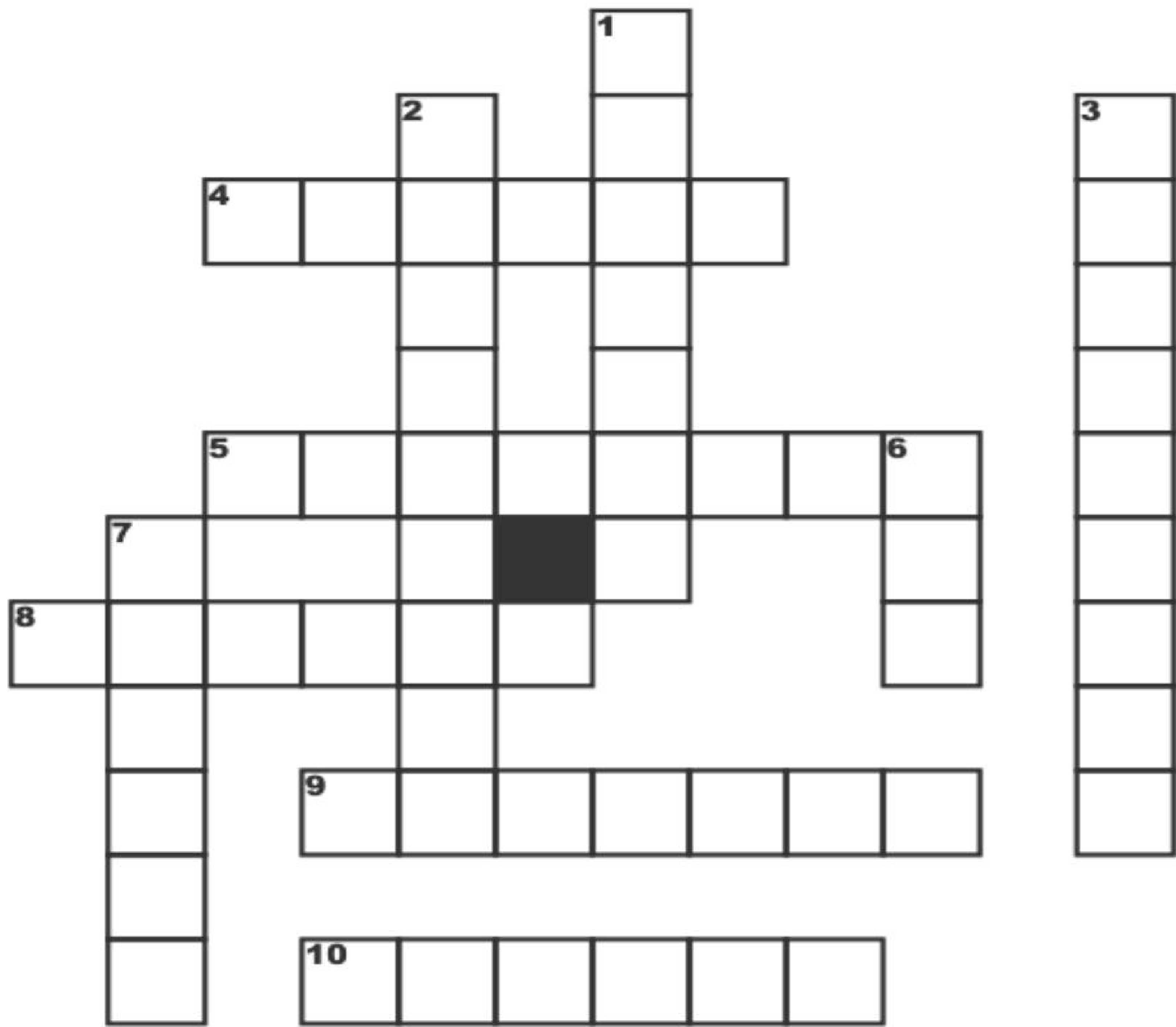




8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

		1	2			6		
	7			9	6		4	8
	6	8		5	4		2	
7	5			4				2
	9		6	8		7	5	
8		6	7			9	3	
			5	1	9		8	6
1		9			2			
	2	5						9

Crossword Puzzle



- Across**
- 4. minimise the amount of material and energy used during the products life time
  - 5. a festival held every year
  - 8. to fix something that does not work any more
  - 9. to re use a material
  - 10. something bold and eye catching

- Down**
- 1. to maintain at a certain rate or level
  - 2. influence people to do something
  - 3. a silvery, soft, non magnetic metal
  - 6. a light emitting diode
  - 7. creates visual ideas, by hand or using computer software

